Robert Frank et Catherine Horel
Introduction – 1914-1918 : une guerre mondiale ou une « guerre-monde » ?

Le monde mobilisé

Geoff Keelan
L'historiographie canadienne de la Première Guerre mondiale : des récits divergents

Joan Beaumont
Deux dominions en guerre : Australie et Nouvelle-Zélande

Rita Paolini
An Indian Student in Oxford during World War I: K.M Panikkar between Nationalism and Princely States

Shinji Asada
The Siege of Qingdao. Mobilization and war experiences in a German leasehold in China during World War I

Les interprétations d'un engagement mondial

Nadine Akhund-Lange et **Stéphane Tison**
Penser la Grande Guerre au prisme des Balkans. Le témoignage de la Dotation Carnegie pour la paix internationale

Julio Djenderedjian
Le choix difficile de la neutralité dans un monde en guerre : Argentine, 1914-1918

Yaron Harel
Exil et sionisme. Émergence du sionisme au sein de la communauté juive de Damas pendant la Première Guerre mondiale

Débat autour d'un livre

Odile Moreau
La Turquie dans la Grande Guerre. De l'Empire Ottoman à la République de Turquie, Paris, Belin, 2015
Nicolas Pitsos, Ateş Uslu, Odile Moreau

Varia

Paraska Tolan Szkilnik
Flickering Fault Lines**.** The 1969 Pan-African Festival of Algiers and the Struggle for a Unified Africa

Stève Bessac-Vaure
Étude comparative des administrations française et espagnole dans le Maroc colonial, 1912-1936

___

Résumés

Geoff Keelan
Western University, Canada

Résumé
L'historiographie canadienne de la Première Guerre mondiale : des récits divergents
Traduit de l'anglais par Pierre-Olivier Auclair

Cet article analyse les origines de l'historiographie de la Première Guerre mondiale des Canadiens anglais et des Canadiens français. Il fait valoir que chacune résulte d'un ensemble différent d'expériences liées à la Première Guerre mondiale. À ce sujet, aujourd'hui, au Canada, deux courants distincts coexistent, qui divergent selon que l'on se place du point de vue d'une littérature française ou anglaise, car chacune a fait émerger des récits différents qui ont façonné les travaux historiques ultérieurs. La mise en place de ces bornes nationales à l'historiographie canadienne souligne l'utilité de l'histoire transnationale au regard de la subdivision des identités nationales et l'élargissement du contexte de l'histoire.

Mots-clés : Canada – Québec – Première Guerre mondiale – Historiographie – Transnational.

Abstract
Canadian Historiography of the First World War: Divergent Texts

This article examines the origins of the French and English Canadian historiography of the First World War. It argues that each resulted from a different set of experiences during the First World War. Today, two distinct literatures on the war exist in Canada, separated between French and English, as each created a different narrative that shaped subsequent historical work. The establishment of these national boundaries to Canadian historiography points to the utility of transnational history in breaking down national identities and widening the scope of history.

Keywords: Canada – Quebec – First World War – Historiography – Transnational.

Joan Beaumont
Australian National University, Canberra

Résumé
Deux dominions en guerre : Australie et Nouvelle-Zélande
Traduit de l'anglais par Isabelle Vallée

L'Australie et la Nouvelle-Zélande sont liées par la mémoire de la Première Guerre mondiale. Leurs forces militaires, Australian and New Zealand Army Corps (Anzac), ont combattu ensemble, et leur expérience commune à Gallipoli, en 1915, a donné naissance à la « légende de l'Anzac », un récit qui a dominé leurs mémoires nationales de guerre. Cependant, tandis que la Nouvelle-Zélande a adopté la conscription en 1916, l'électorat australien a rejeté cette option politique. L'Australian Imperial Force (AIF) est restée une force de volontaires. Cela

peut expliquer la raison pour laquelle la légende de l'Anzac a occupé une place plus importante dans la culture politique australienne que dans celle de la Nouvelle-Zélande.

Mots-clés : Première Guerre mondiale – Australie – Nouvelle-Zélande – Conscription – Anzac.

Abstract
Two Dominions at War: Australian and New Zealand compared
Australia and New Zealand are linked by the memory of World War I. Their military forces, Australian and New Zealand Army Corps (Anzac), fought together; and their shared experience at Gallipoli in 1915 generated the "Anzac legend", a narrative which has dominated their national memories of war. However, while New Zealand adopted conscription in 1916, the Australian electorate rejected this policy option. The Australian Imperial Force remained a volunteer force. This may help explain why the Anzac legend has been more dominant in the Australian political culture than in New Zealand.

Keywords: First World War – Australia – New Zealand – Conscription – Anzac.

Rita Paolini
Université de Milan

Résumé
Un étudiant indien à Oxford durant la Grande Guerre: K.M. Panikkar entre nationalisme et États princiers

Durant la Première Guerre mondiale, Kavalam Madhava Panikkar, qui deviendra plus tard spécialiste de l'histoire de l'Inde et diplomate, était étudiant à Oxford. Cet article traite d'abord du développement de sa vision de l'Inde, qui a remis en question des concepts aussi affirmés que ceux de « nation », « d'empire » et « d'identité ». De son point de vue, la nation était une entité dont l'une des principales caractéristiques était la diversité. L'accent est mis ensuite sur sa vision des princes indiens et souligne ainsi sa conception singulière de la nation indienne. Certains de ces princes, ardents défenseurs de l'Empire britannique, développaient l'idée d'une participation de l'Inde à part égale, exigeant le statut de dominion pour une « nation » qu'ils en étaient venus à considérer comme la leur et dont ils devaient « naturellement » prendre la tête.

Mots-clés : Kavalam M. Panikkar – Inde – Nationalisme – États princiers – Première Guerre modiale.

Abstract
An Indian Student in Oxford during World War I: Kavalam M. Panikkar between Nationalism and Princely States

During the First World War K.M Panikkar, who would later become an Indian historian and diplomat, was a student in Oxford. This article deals first with the development of his view on India, which called into question such deeply ingrained categories as that of "nation", "empire" and "identity". He conceived the "nation" as an entity of which diversity was one of the striking features. The second part of the paper focuses on Panikkar's views on Indian princes, thus highlighting some aspects of his peculiar idea of the Indian nation. Some of these princes, who were staunch supporters of the British Empire, were in fact developing the idea of an

equal participation of India, demanding dominion status for what they came to see as their "nation", a nation whose "natural" leaders they should be.

Keywords: Kavalma M. Panikkar – India – Nationalism – Princely States – First World War.

Shinji Asada
Komazawa University, Tokyo

Résumé
Le siège de Qingdao. Guerre et mobilisation dans le « territoire à bail » allemand en Chine pendant la Première Guerre mondiale

Habituellement, le « Siège de Qingdao » n'est mentionné dans la littérature que comme un événement anecdotique dans la chute de l'Empire colonial allemand. Toutefois, il constitua un événement essentiel à l'expansion de l'impérialisme japonais dans l'Asie orientale. De récentes études chinoises et japonaises ont démontré les préjudices que les paysans ont subis à la suite de l'attaque japonaise. Cependant, peu d'écrits existent sur la façon dont les autorités allemandes ont mobilisé le peuple chinois pour la guerre. Cet article traite des tensions existant avec ce dernier pendant la Grande Guerre.

Mots-clés : Siège de Qingdao – Grande Guerre – Guerre coloniale – Colonialisme allemand – Impérialisme japonais.

Abstract
The Siege of Qingdao. Mobilization and war experiences in a German leasehold in China during World War I

The "Siege of Qingdao" during World War I is usually mentioned only as an episodic event in the fall of the German colonial empire in the literature. It was, however, a crucial event in the expansion of Japanese imperialism in East Asia. Recent Chinese and Japanese studies have focused on the damage Chinese farmers incurred due to the Japanese attack; however, there is hardly any mention of how the German authorities mobilized the Chinese people for the war. In the paper, the tensions between the colonizers and the latter during wartime will be discussed.

Keywords: Siege of Qingdao – World War I – Colonial War – German Colonialism – Japanese Imperialism.

Nadine Akhund-Lange
CNRS, Sorbonne-IRICE (SIRICE)
Stéphane Tison
Université du Maine-CERHIO

Résumé
Penser la Grande Guerre au prisme des Balkans. Le témoignage de la Dotation Carnegie pour la paix internationale

En 1914, la Dotation Carnegie publie un rapport dénonçant les atrocités des guerres balkaniques. Jusqu'en 1918, la Dotation maintient un intérêt continu pour les Balkans, soulignant que la guerre a commencé dès 1912. L'article présente comment les thèmes

abordés dans le rapport de 1914 servent de référence aux dirigeants Carnegie dans leur perception, puis dans la construction de leur réflexion sur la Grande Guerre. La Dotation préconise une nouvelle diplomatie placée sous l'arbitrage d'une organisation internationale et une paix intégrant les leçons de 1912-1913.

Mots-clés : Dotation Carnegie – Balkans – Grande Guerre – Paix internationale – Philanthropie américaine.

Abstract
Great War: Views and Perceptions of the Carnegie Endowment for International Peace

In 1914, the Carnegie Endowment released an international investigation denouncing the atrocities of the Balkan Wars. Up to 1918, the CEIP maintained a strong interest for the region emphasizing that the Great War started in 1912. The paper addresses the link between the Balkan reports' topics and how the "Carnegie men" built their perception of the Great War. The CEIP advocated for a new diplomacy based on arbitrage and an international organization and a peace integrating the lessons of the Balkan Wars.

Keywords: Carnegie Endowment – Balkans – Great War – International Peace – American Philantropy.

Julio Djenderedjian
Institut Ravignani, Université de Buenos Aires/CONICET, Argentine

Résumé
Le choix difficile de la neutralité dans un monde en guerre : Argentine, 1914-1918

Cet article propose d'étudier ce qui a déterminé l'Argentine à choisir la neutralité dans la Grande Guerre, malgré ses liens étroits (sociaux, démographiques et culturels) avec les belligérants, et malgré l'attitude d'autres pays d'Amérique qui avaient décidé de rompre leurs relations avec l'Allemagne, ou bien de s'engager dans la guerre. L'impact du conflit en Argentine ébranla l'image du rôle civilisateur de l'Europe, jusque-là modèle de son développement et de la sorte difficile à remettre en cause. Toutefois la neutralité choisie par le gouvernement (en écho à la neutralité espagnole) pour se préserver du conflit, ne parvint à pas à épargner la société argentine des tensions et des effets de la guerre, qui influèrent par la suite sur l'évolution du pays.

Mots clés : Argentine – Grande Guerre – Nationalisme – Nations neutres – Opinion publique.

Abstract
The Cumbersome Path of Argentina as a Neutral Country in a World at War, 1914-1918

This paper examines the problems, limits and context that influenced Argentine's neutral position during World War I. It is interesting to note that despite the close social, affective, demographic and cultural links between Argentine and the belligerents, and the war attitude of many American countries, neutrality was been sustained by Argentinean governments. The impact of the conflict has been considerable, challenging the solid image of Europe as a beacon of civilization. Thus, Argentina being a country strongly built up on that model, it was truly difficult to deal with that. In this respect Argentine neutrality, in some sense, mirrored

Spanish neutrality, even if causes were very different in each case. Neutrality was, for both governments, a useful answer to avoid problems and tensions, but the war would anyway had a strong impact on Argentine society. In the future, thinks would change a lot, in part because of the impact of the War.

Keywords: Argentine – World War I – Nationalism – Neutrality – Public Opinion.

Yaron Harel
Université Bar-Ilan
Traduit de l'anglais et de l'hébreu par Cécile Binder-Milgram

Résumé
Exil et sionisme. Émergence du sionisme au sein de la communauté juive de Damas pendant la Première Guerre mondiale

L'arrivée d'exilés sionistes de Palestine à Damas pendant la Première Guerre mondiale eut pour effet d'ouvrir la communauté juive locale à l'idée du nationalisme sioniste. Les Juifs de Damas constatant le renversement de l'ordre ancien recherchèrent une identité propre et une organisation de leur communauté qui conviendrait à la réalité nouvelle. Le sionisme semblait en cette période une idée séduisante et réaliste de par la proximité géographique de Damas avec la Palestine. Des événements comme la déclaration Balfour rallièrent eux aussi cette communauté à l'idée sioniste.

Mots-clés : Grande Guerre – Exil – Sionisme – Damas – Empire ottoman.

Abstract
Exile and Zionism: The Penetration of Zionism to the Jewish Community of Damascus during 1st World War

The meeting with Hebrew-Zionist nationalism occurred when Zionist exiles who came from Palestine to Damascus during the 1st World War, organized educational Zionist-nationalist activities. Damascus Jews who experienced the collapse of the old world order looked for an identity and patterns of organization within the new reality. Zionism seemed accessible and attractive both because of the proximity of Palestine and what seemed to be the movement's practical success. Such political events as the Balfour Declaration also brought the Damascus community closer to Zionism.

Keywords: Great War – Exile – Zionism – Damascus – Ottoman Empire.

Paraska Tolan Szkilnik
Université de Pennsylvanie, Philadelphie

Résumé
Des lignes de fracture instables : le Festival panafricain d'Alger et la lutte pour une Afrique unifiée

Malgré sa position propice sur les rivages de la Méditerranée et sa longue histoire au carrefour du Moyen-Orient, de l'Afrique et de l'Europe, l'Afrique du Nord demeure marginale dans ces trois historiographies. Cet article montre que dans les années 1960 l'Afrique du Nord, et l'Algérie en particulier, occupait une position centrale dans les discours panafricains, au point

même d'en définir le contenu. Plus important encore, le rôle central joué par l'Afrique du Nord a radicalement remis en cause et transformé les fondements du panafricanisme. L'étude du Festival panafricain d'Alger en 1969 témoigne des questions qui se posent au sein du contexte algérien et d'un imaginaire du futur pour l'Afrique.

Mots-clefs : Panafricanisme – Sénégal – Parti des Panthères Noires – Algérie – Race.

Abstract
Flickering Fault Lines. The 1969 Pan-African Festival of Algiers and the Struggle for a Unified Africa

Despite its prime location on the Mediterranean and its long history as a crossroads between the Middle East, Africa and Europe, North Africa has remained marginal to the historiographies of all those regions. This article argues that in the 1960s North Africa, and Algeria in particular, occupied a central position in pan-africanist discourses and even came to define those conversations. More important still, North Africa's central role served to radically challenge and transform the foundations on which many believed pan-Africanism rested. This study of the Pan-African Festival of Algiers of 1969 addresses debates around questions that emerged within and because of the Algerian context and the hopes for the future of Africa.

Key words: Pan-africanism – Senegal – Black Panther Party – Algeria – Race.

Stève Bessac-Vaure
Université Blaise-Pascal Clermont II, Casa de Velázquez

Résumé
Étude comparative des administrations française et espagnole dans le Maroc colonial, 1912-1936

En 1912, l'Empire chérifien passe sous tutelle franco-espagnole. Les textes instituant ces protectorats précisent que les deux puissances coloniales peuvent introduire toutes les réformes administratives jugées nécessaires au maintien de l'ordre. Cet article se propose d'étudier les structures, les politiques et les personnels administratifs afin de voir si les deux puissances coloniales ont des pratiques identiques sur un même terrain colonial.

Mots-clés : Maroc – France-Espagne – 1912-1936 – Colonialisme – Administration.

Abstract
Comparative study of the French and Spanish administrations in colonial Morocco (1912-1936)

In 1912, the Cherifian Empire came under the tutelage of France and Spain. The documents establishing the protectorates specified that both imperial powers could introduce all necessary administrative reforms to maintain order. This article intends to study the administrative structures, personal and policies in order to analyse if different colonial powers have the same practices on the same territory.

Keywords : Morocco – France-Spain – 1912-1936 – Colonialism – Administration.